

AGREEMENT OF COLLABORATION GÉANT - RENAM - AMTAP

This document is a Memorandum of Understanding (MoU) between the GÉANT Association, EaPConnect project Coordinator, RENAM Association, EaPConnect project partner in the Republic of Moldova, and the Academy of Music, Theatre and Fine Arts (AMTAP) – the Parties of the present MoU. It defines the objectives and areas of collaboration of EaPConnect project represented by GÉANT Association and RENAM Association with AMTAP. It also defines appropriate schedules and milestones to measure the success of the collaboration.

This MoU is concluded by participating partners taking into account the importance and necessity for the use of information and communication technologies, elaborated and developed in the framework of EaPConnect project, funded by the European Commission, in domain of education and science, promotion of the excellence, processes of training and research in arts, development and implementation of new services.

1. OBJECTIVES

The main aims of this document are:

- To define the expected mutual benefits of the collaborating activities between EaPConnect project, RENAM and AMTAP;
- To define the key services and technologies that can be implemented with support of EaPConnect project by RENAM for AMTAP;
- To define the resources that can be provided by AMTAP to realization of collaborating projects and other joint activities focused on development, implementation and utilization of new services supported by RENAM via

ACORD DE COLABORARE GÉANT-RENAM-AMTAP

Acest document este un Memorandum de Înțelegere (MÎ) între Asociația GÉANT, Coordonatorul proiectului EaPConnect, Asociația RENAM, Partenerul proiectului EaPConnect din Republica Moldova, și Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice (AMTAP) – Părțile prezentului MÎ. El definește obiectivele și domeniile de cooperare ale proiectului EaPConnect, reprezentat de Asociația GÉANT și Asociația RENAM cu AMTAP. De asemenea, el definește programul și reperele adecvate pentru a evalua succesul colaborării.

Acest MÎ este încheiat de partenerii participanți luând în considerare importanța și necesitatea utilizării tehnologiilor informației și comunicațiilor, elaborate și desfășurate în cadrul proiectului EaPConnect, finanțat de către Comisia Europeană în domeniul educației și științei, promovarea excelenței, proceselor de instruire și cercetare în domeniul artelor, dezvoltarea și implementarea serviciilor noi.

1. SCOPURI

Scopurile principale ale acestui document sunt:

- Identificarea beneficiilor reciproce preconizate ale activităților de colaborare dintre proiectul EaPConnect, RENAM și AMTAP;
- Identificarea principalelor servicii și tehnologii care pot fi implementate cu suportul proiectului EaPConnect de RENAM pentru AMTAP;
- Identificarea resurselor care pot fi furnizate de AMTAP pentru realizarea proiectelor colaborative și a altor activități comune axate pe dezvoltarea, implementarea și utilizarea noilor servicii

EaPConnect project;

- To define a schedule and significant milestones for planning joint activities with support of RENAM and EaPConnect project and the project resources utilization.

2. EXPECTED AREAS OF COLLABORATION

The Parties hereby agree as follows:

2.1 Expressing the joint interest in promotion of mutually beneficial collaboration aimed at efficient implementation of services of joint interest, the Parties have established the following priority directions of collaboration and partnership:

- Exploitation of the potential of GÉANT, RENAM and AMTAP to increase the performance of the areas of education, creation and research, including through participation in joint international projects;
- Upgrade of the RENAM connectivity and related e-Infrastructure to the AMTAP academic network, to ensure LoLa service availability and operation;
- Development and promotion of GÉANT-RENAM services, that can be of an interest for AMTAP, to provide modern electronic technologies and digital content;
- Ensuring of the interoperability of information systems and services implemented by RENAM in AMTAP.

RENAM agrees to jointly with AMTAP develop applications and technologies to ensure the operation of Master Classes, dedicated to their assimilation and promotion in the academic environment and to jointly develop e-Education technologies to increase performance and deepen the process of training in arts.

oferite de RENAM prin proiectul EaPConnect;

- Elaborarea programului și a reperelor semnificative pentru planificarea activităților comune cu suportul RENAM și a proiectului EaPConnect și utilizarea resurselor proiectului.

2. DOMENIILE PRECONIZATE DE COLABORARE

Părțile au convenit următoarele:

2.1 Exprimând interesul comun în promovarea colaborării reciproc avantajoase, orientate spre eficientizarea implementării serviciilor care conține interes comun, Părțile au stabilit următoarele direcții prioritare de colaborare și parteneriat:

- Valorificarea potențialului GÉANT, RENAM și AMTAP pentru creșterea performanței domeniilor educației, creației și cercetării, inclusiv prin participarea la proiecte internaționale comune;
- Modernizarea conectivității RENAM și a e-Infrastructurii aferente la rețeaua universitară AMTAP, pentru a asigura disponibilitatea și funcționarea serviciului LoLa;
- Dezvoltarea și promovarea serviciilor GÉANT-RENAM, care pot fi de interes pentru AMTAP, pentru a oferi tehnologii electronice moderne și conținut digital;
- Asigurarea interoperabilității sistemelor și serviciilor informaționale implementate de RENAM în AMTAP.

RENAM este de acord împreună cu AMTAP să dezvolte aplicații și tehnologii pentru asigurarea funcționării master-claselor, dedicate însușirii și promovării acestora în mediul universitar și să dezvolte împreună tehnologii în domeniul e-Educației pentru creșterea performanței și aprofundarea procesului de instruire în domeniul artelor.

2.2 Taking into account the needs for development and implementation of services by RENAM with support of EaPConnect project in Moldova, the Parties consider it appropriate to provide the necessary support for development and efficient utilization of the following services:

- **LoLa** (international collaboration project in domain of music);
- **eduroam** (education roaming, secured wireless network service);
- **eduGAIN** (Identity Management service of users identification and authorisation within the National Identity Federation).

2.3 In the framework of this MoU, the EaPConnect project will provide the necessary support to the project partners (RENAM and AMTAP) and will reimburse the travel costs to partners (economy travel tickets, EC funded per-diems ([link to official per-diem https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/perdiems-2017-03-17_en.pdf](https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/perdiems-2017-03-17_en.pdf)), registration fees for events attendance, and travel insurance for participants from RENAM and AMTAP) for activities that fall within the project remit and that have been approved by the EaPConnect project Coordinator.

2.4 EaPConnect project will support through this MoU the following activities:

- participation in thematic trainings;
- business trips in the interest of the service;
- conducting promotional events;
- organizing thematic seminars;
- organizing creative and scientific events.

The priority objectives of the above mentioned activities include:

- developing and expanding the range of services needed to improve the

2.2 Având în vedere necesitățile de dezvoltare și implementare a serviciilor de către RENAM cu suportul proiectului EaPConnect în Moldova, Părțile consideră oportun asigurarea suportului necesar pentru dezvoltarea și eficientizarea utilizării următoarelor servicii:

- **LoLa** (proiect de colaborare internațională în domeniul muzicii);
- **eduroam** (roaming educațional, serviciu de rețea WiFi securizat);
- **eduGAIN** (serviciu de Management al Identității – de identificare și autorizare a utilizatorilor în cadrul Federației Naționale de Identitate).

2.3 În cadrul prezentului MÎ, proiectul EaPConnect va acorda suportul necesar partenerilor de proiect (RENAM și AMTAP) și va rambursa costurile de călătorie partenerilor (bilete de călătorie de clasa economic, diurne finanțate de CE (referința la diurne oficiale https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/perdiems-2017-03-17_en.pdf), taxe de înregistrare pentru participarea la evenimente și asigurare de călătorie pentru participanți din RENAM și AMTAP) pentru activități care intră sub incidența proiectului și care au fost aprobate de Coordonatorul proiectului EaPConnect.

2.4 Proiectul EaPConnect va sprijini prin acest MÎ următoarele activități:

- participarea la traininguri tematice;
- deplasări în interes de serviciu;
- desfășurarea evenimentelor de promovare;
- organizarea seminarelor tematice;
- organizarea evenimentelor de creație și științifice.

Obiectivele prioritare ale activităților menționate mai sus sunt:

- dezvoltarea și extinderea gamei de servicii necesare pentru perfecționarea procesului educațional și de cercetare în

- educational and research process in arts;
- increasing the informational support and competitiveness of environment for researchers, professors, PhD students, master students and students of AMTAP.

2.5 The Parties will support the objectives and priorities for upgrading RENAM connection to AMTAP to ensure increasing connectivity (up to 10 Gbps) and improve the quality and range of ICT services for modernization of educational and research activities in AMTAP.

3. THE MODE OF THE JOINT ACTIVITIES SUPPORT BY EAPCONNECT PROJECT

3.1 RENAM Association and AMTAP will take part and undertake necessary efforts in the efficient implementation of the planned activities, and to cooperate, perform and fulfil, promptly and on time, all of their obligations as Parties of the present MoU.

3.2 EaPConnect project supports joint activities specified in Art. 2.4 of the present MoU that have mutual interest and are planned for realization in framework of the present MoU.

3.3 For providing reimbursement by EaPConnect project of the travel costs specified in Art. 2.3, they have to be planned in advance (at least one month before the starting date of realization), coordinated among RENAM and AMTAP, and planned expenses approved by the EaPConnect project Coordinator.

3.4 For realization of the objectives of this MoU, RENAM and AMTAP form joint working groups responsible for the preparation, presentation and implementation of the activities planned under this MoU.

domeniul artelor;

- creșterea competitivității informaționale în mediul cercetătorilor, profesorilor, doctoranzilor, masteranzilor și studenților AMTAP.

2.5 Părțile vor susține obiectivele și prioritățile de modernizare a conectivității AMTAP la RENAM pentru asigurarea conectivității la viteza de 10 Gbps și îmbunătățirii calității și gamei serviciilor TIC pentru asigurarea performanței activităților educaționale și de cercetare în AMTAP.

3. MODALITATE DE SUPT AL ACTIVITĂȚILOR COMUNE ÎN CADRUL PROIECTULUI EAPCONNECT

3.1 Asociația RENAM și AMTAP participă și depun eforturile necesare pentru implementarea eficientă a activităților planificate și pentru a coopera, desfășura și îndeplini, prompt și la timp, toate obligațiile ce le revin ca Părți ale prezentului MÎ.

3.2 Proiectul EaPConnect suportă acțiunile comune specificate în Art. 2.4 a prezentului MÎ care au un interes reciproc și sunt planificate pentru realizare în cadrul prezentului MÎ.

3.3 Pentru acordarea rambursării în cadrul proiectului EaPConnect a costurilor de călătorie specificate în Art. 2.3, acestea trebuie planificate în prealabil (cu cel puțin o lună înainte de la data de inițiere a realizării), coordonate între RENAM și AMTAP, iar cheltuielile planificate aprobate de Coordonatorul proiectului EaPConnect.

3.4 Pentru realizarea scopurilor prezentului MÎ, RENAM și AMTAP formează grupuri comune de lucru, responsabile de pregătirea, prezentarea și realizarea activităților planificate în cadrul acestui MÎ.

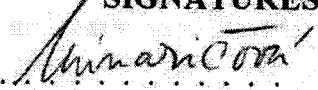
3.5 The reimbursement of the coordinated and approved expenses, occurred during the realization of the activities in the framework of the present MoU, will be provided by GÉANT Association, the EaPConnect project Coordinator on the base of approved by GÉANT Costs Claims. GÉANT Association presents the form of the Cost Claim document to participating in this MoU Parties.

3.6 This MoU takes effect on the Effective Date of signature and covers the period between the Commencement Date and 30 June 2020. The MoU can be modified by the Parties on the base of agreed and signed by all Parties amendments.

3.5 Rambursarea cheltuielilor coordonate și aprobate care au loc în timpul desfășurării activităților în cadrul prezentului MÎ va fi asigurată de Asociația GÉANT, Coordonatorul proiectului EaPConnect, în baza cererilor de decontare aprobate de către Asociația GÉANT. Asociația GÉANT prezintă formularul de solicitare a decontărilor Părților participante la acest MÎ.

3.6 Acest MÎ intră în vigoare la data semnării și acoperă perioada cuprinsă între data de inițiere și 30 iunie 2020. MÎ poate fi modificat de către Părți pe baza amendamentelor convenite și semnate de toate Părțile.

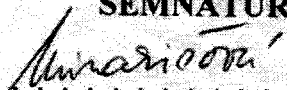
SIGNATURES OF PARTIES:


GÉANT Association,
EaPConnect Project Manager
Maria Minaricova


Co-President of RENAM Association,
Prof., acad. Ion TIGHINEANU

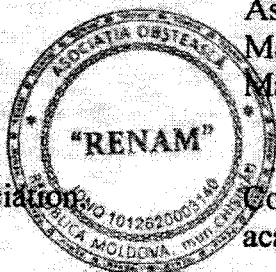

Rector of AMTAP,
Prof., Dr. habil. Victoria MELNIC

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:


Asociația GÉANT,
Manager de proiect EaPConnect
Maria Minaricova


Co-președinte Asociației RENAM,
acad. Ion TIGHINEANU


Rector AMTAP,
prof., dr. hab. Victoria MELNIC



GÉANT Vereniging (Association)
Hoekenrode 3
1102 BR Amsterdam
The Netherlands
Tel +31 20 5304488
Registration No 40535155

Agreement of Collaboration GÉANT – RENAM – AMTAP